

**Straschnija i strastnija spasitelja nascheghå  
Isusa Christa stradanija wåzpåminajusch-  
tscheje pismå. Si rjetsch påljå åswjäscht-  
schännåje duschewnaghå wårtåghrada,  
razljtschnimi swjatimi, duschi blagh**

1700

# EOD – Miljoner böcker bara en knapptryckning bort. I mer än 10 europeiska länder!



## Tack för att du väljer EOD!

Europeiska bibliotek har miljontals böcker från 1400-till 1900-talet i sina samlingar. Alla dessa böcker går nu att få som e-böcker – de är bara ett musklick bort. Sök i katalogen från något av biblioteken i eBooks on Demand- nätverket (EOD) och beställ boken som e-bok – tillgängligt från hela världen, 24 timmar per dag och 7 dagar i veckan. Boken digitaliseras och blir tillgänglig för dig som e-bok.

## EOD bokens fördelar!

- Få samma utseende och känsla som med originalet!
- Använd ditt standardprogram för att läsa boken på skärmen, zooma och navigera genom boken.
- Skriv ut enstaka sidor eller hela boken.
- *Sök:* Använd fulltextsökning för enskilda fraser.
- *Klipp & klistra:* Kopiera bilder och delar av texten till andra applikationer (t.ex. ordbehandlingsprogram).

## Villkor för användning

Genom att använda EOD-tjänsten accepterar du de villkor som ställs av biblioteket som äger den aktuella boken.

- Villkoren på svenska: <http://books2ebooks.eu/odm/html/nls/sv/agb.html>

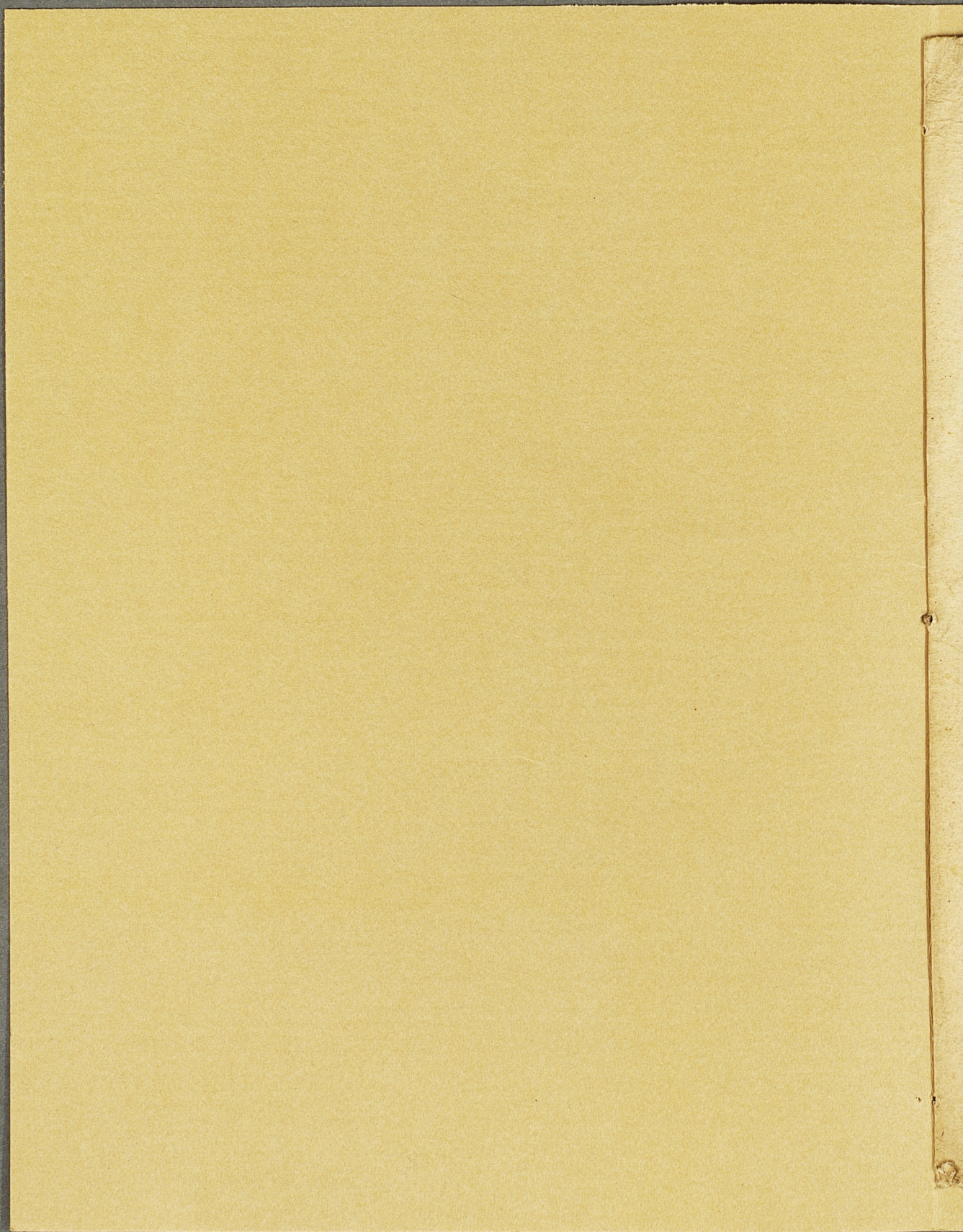
## Fler e-böcker

Redan nu erbjuder 30 bibliotek från 12 europeiska länder denna service. Mer information finns tillgängliga via <http://books2ebooks.eu> alla boken.

- <http://search.books2ebooks.eu/>

PISMA  
STRASCHNIJA I STRASNIJA

Pu. Paul  
Litt.  
Flav.  
(Pw)  
1700-1829



5 v. Saml.

Litt.

Slav.

(Pr.)

1700-1829

Straschnija i Straštnija  
Spasitelja Jascheghâ  
**ISUSA CHRISTA**

**Stradanija**

Wâzpâminajusch-tscheje Pismâ.

Si Kjetsch

Pâljâ Iſwjâsch-tschännâje

Duschewnaghâ wârtâghrada/

Razlitschnimi Swjatimi/

Duschi Blaghâghâwânnija/

Pomysljenmi raz-sipajemâ/

Widâm razghâwârnyim/

W' Pred-ughâtâwlenije Dâstâjnâje/

K' ſaj nastâjasch-tschei

Swjatoi Nedjeli.

Uſtrâjânnoje.

1700 22



ISURU CHRISTA

Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.



**A**

Wäpräs.

Ebesnij Tzarju/ Kij tak tjä wäntschasche/  
Ktä twäjü gblawu täl zlje ukraschasje?

Utwjet.

Wo jes'che by razum twäj wezdje smirilsjä/  
W' Pärabäsch-tschenije az utschimilsjä.

Wäpräs.

U ktä tebjä smiejät bitschami Mutschiti/  
Ktis'che tebjje mäshät zlo sätwäriti?

Utwiet.

Bitscham za tebjä az sam predajusjä/  
Sitse ljubiti tja spädäblajusjä.

Wäpräs.

Spasitelju moj/ ktä tjä päkärasche//  
I päd wlast wragh twoich tjä prädawasche?

Utwjet.

Juda predatel inje ubä smjeläst//  
Twäja s'che zloba mi smerti byst winnäst.

Wäpräs.

W'sturu wladitsche na tjä säbirajäsch/  
Ut-tjcheskij ghjew/ i za nas umirajesch?

Utwjet.

Zit twäjch bjed ta natschassjä ächäta/  
Wietschnaghä da ne lischischsja s'chiwäta.

Wäpräs.

Ktä na tjä siju w' las'chil jäst tiaghätu?  
Nje ghrjehili moji ti dali rabätu?

Utwjet.

Uttwjet.

Sim uba bremjanam gharká tisnjusjá/  
Krástáms'che ghrjehám ti patsche smjatusjá.

Wáprás.

Isje blaghái ja tjá w'zju wisjasch-tscha/  
I swáju kráw ninje za mja prezjasch-tscha.

Uttwjet.

Sitsemym ábrázám chásch-tschju tárpjeti/  
I ljubwes'che weljja za tjá umvjeti.

Wáprás.

Skántscharjeschisjá na kánáts á máj Bás'che/  
Za njedástainaghá w'ghráb w'nidisch tás'che?

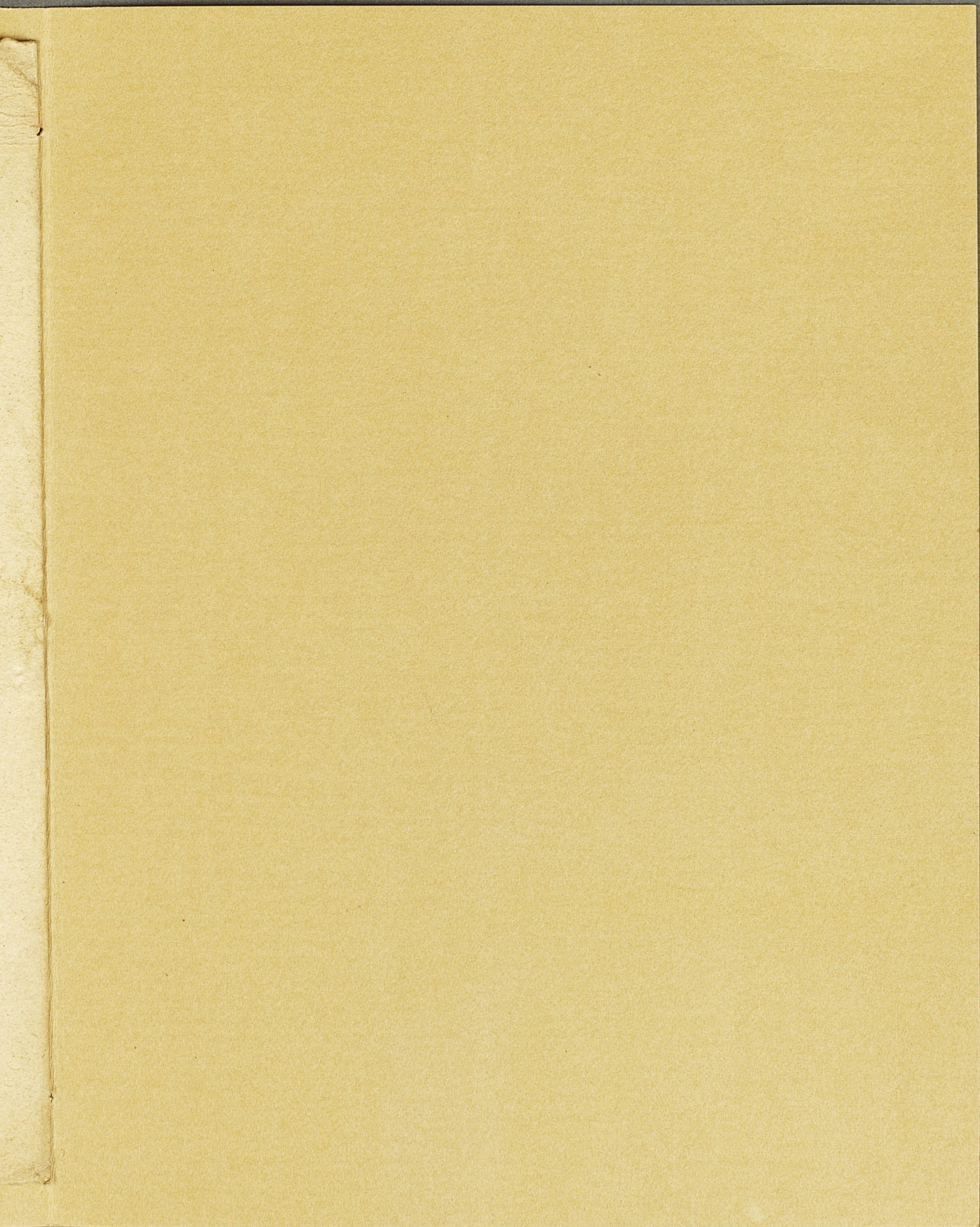
Uttwjet.

W' Zaplatu i w' pátschást dlja májeja sus'chby/  
Istawí/ mená radi/ ghrjeschnjja Drus'chby.

Zakljutschenije.

S' fártám swjásch-tschánnym Duscha prepádábna  
Zdies utjeschajátsjá/ káгда udábna  
Prá Bás'chástwánnych dielách pámnshlaját/  
I na CHristáwnych strastáj zdie w' ziráját.







[www.books2ebooks.eu](http://www.books2ebooks.eu)